



Број: 17-14-1-301-2/18
Сарајево, 25. јануар 2018. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVIN.
SARAJEVO

PRIMLJENO: 29-01-2018			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-	05-2-	333/18	

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о гранту бр. TF0A4795 (Пројекат смањења фактора здравствених ризика) између Босне и Херцеговине и Међународне банке за обнову и развој. Споразум потписан 4. априла 2017. године и 24. октобра 2017. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Вјекослав Беванда, министар финансија и трезора БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-23-05-2-40402-2/17
Datum: 16.01.2018.godine

PREDsjedništvo
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO ... 24 -01- 2018 ... 20.....			
Organizacioni podzast	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
17	14-1	301-1	

PREDsjedništvo BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji SDC Sporazuma o grantu br. TF0A4795 (Projekt smanjenja faktora zdravstvenih rizika) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji SDC Sporazuma o grantu br. TF0A4795 (Projekt smanjenja faktora zdravstvenih rizika) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj, potpisanog 4. aprila 2017. godine i 24. oktobra 2017. godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 40. redovnoj sjednici, održanoj 11. oktobra 2017. godine, donijelo Odluku o prihvatanju SDC Sporazuma o grantu br. TF0A4795 (Projekt smanjenja faktora zdravstvenih rizika) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj i ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Sporazum.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 127. sjednici, održanoj 4. januara 2018. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu



MINISTAR

Igor Crnadak

SVJETSKA BANKA

IBRD • IDA IGRUPACIJA SVJETSKE BANKE

TATIANA A. PROSKURYAKOVA
 Državna voditeljica, Bosna i Hercegovina
 Regija Europe i Srednje Azije

11. 04. 2017. godine

NJ. e. gospodin Vjekoslav Bevanda
 Ministar financija i trezora
 Ministarstvo financija i trezora BiH
 Trg BiH 1, 71 000 Sarajevo
 Bosna i Hercegovina

Re: SDC Grant br.. TF0A4795
 Projekt smanjenja faktora zdravstvenih rizika
Pismo sporazuma

Ekselencijo,

kao odgovor na zahtjev za financijskom pomoći upućen u ime Bosne i Hercegovine („Primatelj“), sa zadovoljstvom Vas obavještavam da Međunarodna banka za obnovu i razvoj (IBRD) („Svjetska banka“), u funkciji administratora sredstava granta koje osigurava Švicarska agencija za razvoj i suradnju („Donator“) u okviru trust fonda Projekt smanjenja faktora zdravstvenih rizika u Bosni i Hercegovini, predlaže davanje granta Primatelju u iznosu koji ne prelazi milijun i četiri stotine i devet tisuća šest stotina osamdeset dva američka dolara (USD 1.409.682,00) („Grant“) pod istim uvjetima i odredbama navedenim u ili na koje se poziva ovo pismo sporazuma („Sporazum“) koji uključuje priloženi Dodatak, kao pomoć za financiranje projekta opisanog u Dodatku („Projekt“).

Ovaj grant se financira iz gore navedenog trust fonda za koji Svjetska banka periodično prima doprinose Donatora. U skladu s odjeljkom 3.02. Standardnih uvjeta (definiranih u Dodatku ovog sporazuma), obveze plaćanja Svjetske banke u vezi s ovim sporazumom ograničene su na iznos sredstava koji joj Donator stavi na raspolaganje u okviru gore navedenog trust fonda, a pravo Primatelja da povlači sredstva Granta ovisi od raspoloživosti tih sredstava.

Primatelj izjavljuje, potvrđivanjem svoje dolje navedene suglasnosti, da je ovlašten sklopiti ovaj sporazum i provesti Projekt u skladu s uvjetima i odredbama navedenim u ili na koje se poziva ovaj sporazum.

Molimo Vas da potvrdite suglasnost Primatelja na prethodno navedeno tako da ovlašteni dužnosnik Primatelja potpiše i označi datum na priloženu kopiju ovog sporazuma, te je vrati Svjetskoj banci.

S poštovanjem,
MEĐUNARODNA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Od strane /vlastoručni potpis/
Tatiana Proskuryakova
Državna voditeljica, Bosna i Hercegovina
Regija Europe i Srednje Azije

SPORAZUMNO:

BOSNA I HERCEGOVINA

Od strane: /vlastoručni potpis/

Ovlašteni predstavnik

Ime: VJEKOSLAV BEVANDA

Funkcija: MINISTAR

Datum: 24. 10. 2017. godine

cc: gosp. Siniša Janjetović, pomoćnik ministra, Ministarstvo zdravlja i socijalne zaštite, RS
gđa. Vildana Doder, pomoćnica ministra, Ministarstvo zdravstva, FBiH
gosp. Frank Heemskerk, izvršni direktor, Svjetska banka

Prilozi:

- (1) „Standardni uvjeti za grantove Svjetske banke iz različitih fondova“, od 15. veljače 2012. godine;
- (2) Pismo isplate s istim datumom kao i ovaj sporazum, zajedno sa Smjernicama Svjetske banke za isplate za projekte, od 1. svibnja 2006. godine.
- (3) „Smjernice za sprječavanje i suzbijanje prijevare i korupcije u projektima financiranim iz zajmova IBRD-a i kredita i grantova IDA-e“, od 15. listopada 2006. godine, revidiranih u siječnju 2011. godine i 1. srpnja, 2016. godine;
- (4) „Propisi o nabavama Svjetske banke za Zajmoprimatelje u okviru financiranja investicijskih projekata“, od 1. srpnja, 2016. godine.

Članak 1.
Standardni uvjeti; Definicije

1. 01. *Standardni uvjeti.* Standardni uvjeti za grantove koje Svjetska banka daje iz različitih fondova od 15. veljače 2012. godine („Standardni uvjeti“), sastavni su dio ovog sporazuma.
1. 02. *Definicije.* Osim ako kontekst ne nalaže drugačije, izrazi koji su u ovom sporazumu pisani velikim početnim slovom imaju značenja koja su im utvrđena u Standardnim uvjetima ili u ovom sporazumu.

Članak 2.
Provedba Projekta

2. 01. *Opis i ciljevi Projekta.* Cilj ovog projekta je pomoći Republici Srpskoj i Federaciji Bosni i Hercegovini u smanjenju faktora rizika od odabranih nezaraznih bolesti promoviranjem kontrole nad uporabom duhana i alkohola, kao i prehrane i tjelesne aktivnosti u četiri odabrane lokalne zajednice. Projekt se sastoji od sljedećih dijelova:

Dio A. Federacija Bosna i Hercegovina

1. Promjena stavova i ponašanja u pogledu faktora rizika nezaraznih bolesti

Pružanje potpore dvjema odabranim zajednicama u:

- a) pregledu postojećih programa i relevantnih studija koje promoviraju: (i) program(e) zdrave ishrane za djecu predškolskog i školskog uzrasta; (ii) prevenciju korištenja duhana i alkohola u osnovnim i srednjim školama; i (iii) svjesnost faktora rizika od nezaraznih bolesti među populacijom odraslih;
- b) razvoju novih preventivnih programa za veće faktore rizika od nezaraznih bolesti uključujući, *inter alia*: (i) dizajniranje, revidiranje i raspodjelu materijala za obuku među ciljnim skupinama; ii) dizajniranje javnih prostora bez duhanskog dima i promoviranje zdravog načina života; i iii) razvijanje setova alata za svaki faktor rizika u svrhu promoviranja javnih prostora bez duhanskog dima i zdravog načina života u javnim obrazovnim i zdravstvenim ustanovama;
- c) provedbi sveobuhvatnih intervencija lokalne vlasti s ciljem rješavanja ključnih faktora rizika od nezaraznih bolesti, uključujući, između ostalog: (i) provođenje programa obuke izvođača obuka za educiranje osoblja o praksama koje unaprjeđuju zdravlje i promoviraju svijest o rizicima i prevenciji uporabe supstanci; (ii) olakšavanje davanja grantova za promociju zdravog načina života; i (iii) tehničku pomoć za razvoj i provedbu kampanja propagiranja i pokretanja društva i anketiranja;

- d) provođenju kampanja propagiranja i pokretanja društva ciljajući na donositelje odluka, državne službenike i zdravstvene stručnjake s ciljem povećanja svijesti o štetnosti i opasnostima faktora rizika nezaraznih bolesti; i
- e) provođenju studije po završetku Projekta.

Dio B. Republika Srpska

1. Promjena stavova i ponašanja u pogledu faktora rizika nezaraznih bolesti

Pružanje potpore dvjema odabranim zajednicama u:

- a) pregledu postojećih programa i relevantnih studija koje promoviraju: (i) program(e) zdrave ishrane za djecu predškolskog i školskog uzrasta; (ii) prevenciju korištenja duhana i alkohola u osnovnim i srednjim školama; i (iii) svjesnost faktora rizika od nezaraznih bolesti među populacijom odraslih;
- b) razvoju novih preventivnih programa za veće faktore rizika od nezaraznih bolesti uključujući, *inter alia*: (i) dizajniranje, revidiranje i raspodjelu materijala za obuku među ciljnim skupinama; ii) dizajniranje javnih prostora bez duhanskog dima i promoviranje zdravog načina života; i iii) razvijanje setova alatki za svaki faktor rizika u svrhu promoviranja javnih prostora bez duhanskog dima i zdravog načina života u javnim obrazovnim i zdravstvenim ustanovama;
- c) provedbi sveobuhvatnih intervencija lokalne vlasti s ciljem rješavanja ključnih faktora rizika od nezaraznih bolesti, uključujući, *inter alia*: (i) provođenje programa obuke izvođača obuka za educiranje osoblja o praksama koje unaprjeđuju zdravlje i promoviraju svijest o rizicima i prevenciji uporabe supstanci; (ii) olakšavanje davanja grantova za promociju zdravog načina života; i (iii) tehničku pomoć za razvoj i provedbu kampanja propagiranja i pokretanja društva i anketiranja;
- d) provođenju kampanja propagiranja i pokretanja društva ciljajući na donositelje odluka, državne službenike i zdravstvene stručnjake s ciljem povećanja svijesti o štetnosti i opasnostima faktora rizika; i
- e) provođenju studije po završetku Projekta.

2. 02. Općenito o izvršenju Projekta. Primatelj izražava svoju predanost ciljevima Projekta. U tu svrhu, Primatelj će osigurati da: (a) Federacija provede Dio A Projekta pod cjelokupnom nadležnošću Ministarstva zdravstva („Odjel za provođenje projekata u Federaciji“); i (b) RS provede Dio B Projekta pod cjelokupnom nadležnošću Ministarstva zdravlja i socijalne zaštite („Odjel za provođenje projekata u RS-u“) u skladu s odredbama: (i) članka II Standardnih uvjeta; (ii) „Smjernica o sprječavanju i suzbijanju prijevara i korupcije u projektima financiranim IBRD-ovim zajmovima i IDA-inim kreditima i grantovima“ od 15. listopada 2006. godine, revidiranim u siječnju 2011. i 1. srpnja, 2016. godine („Antikorupcijske smjernice“); (c) se provede ovaj članak II; i (d) sporazum istog datuma kao i ovaj sporazum između Svjetske banke i Entiteta za provedbu projekta, jer se takav sporazum može mijenjati s vremena na vrijeme („Sporazum o projektu“).

2. 03. *Institucionalni i ostali dogovori.* (a) Primatelj osigurava da svaki entitet vodi svoj Odjel za provođenje projekta u svakom trenutku tijekom provedbe projekta sa sredstvima i odgovornostima prihvatljivima za Svjetsku banku, uključujući i nabavu i upravljanje financijama, i uz odgovarajući broj stručnog osoblja.

(b) Primatelj osigurava da on i Entiteti:

- (i) valjano izvršavaju svoje obveze u skladu s Operativnim priručnikom, blagovremeno i u skladu s njihovim odnosnim uvjetima, te primjenjuju i provode, ovisno o slučaju, aktivnosti, kriterije, politike, postupke i dogovore koji su u njima predviđeni; i
- (ii) neće izmijeniti ili se odreći, niti dopustiti izmjenu ili odricanje od Operativnog priručnika ili bilo koje njegove odredbe, osim uz prethodnu pismenu suglasnost Svjetske banke.

(c) ***Supsidijarni sporazumi***

- (i) U cilju olakšavanja provođenja Dijela A Projekta, Primatelj čini dio sredstava granta dodijeljenih s vremena na vrijeme Kategoriji (1) kao što je definirano na tabeli u odjeljku 3.01 Dodatka ovog sporazuma, dostupnim Federaciji u okviru Supsidijarnog sporazuma („Supsidijarni sporazum Federacije“) između Primatelja i Federacije, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka.
- (ii) U cilju olakšavanja provođenja Dijela B Projekta, Primatelj čini dio sredstava granta, dodijeljenih s vremena na vrijeme Kategoriji (2) kao što je definirano na tabeli u odjeljku 3.01 Dodatka ovog sporazuma, dostupnim RS-u u okviru Supsidijarnog sporazuma („Supsidijarni sporazum RS-a“) između Primatelja i Federacije, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka.
- (iii) Primatelj ostvaruje svoja prava na temelju Supsidijarnog sporazuma na način da zaštiti interese Primatelja i Svjetske banke i da realizira svrhe granta. Ukoliko se Svjetska banka drugačije ne usuglasi, Primatelj ne ustupa, ne mijenja i dopunjuje, ne ukida niti se odriče Supsidijarnog sporazuma ili bilo kojih drugih njegovih odredbi.

2. 04. *Praćenje Projekta, izvješćivanje i ocjena.* (a) Primatelj osigurava da Entiteti prate i ocjenjuju napredovanje njihovog dijela Projekta i pripremaju projektna izvješća o njihovim dijelovima Projekta u skladu s odredbama odjeljka 2. 06. Standardnih uvjeta i na temelju pokazatelja prihvatljivih Svjetskoj banci. Svako takvo izvješće o projektu obuhvaća razdoblje od jednog kalendarskog tromjesečja i dostavlja se Svjetskoj banci najkasnije četrdeset i pet (45) dana od kraja razdoblja obuhvaćenog takvim izvješćem.

(b) Primatelj osigurava da Entiteti pripreme Završno izvješće o njihovim dijelovima Projekta u skladu s odredbama odjeljka 2. 06. Standardnih uvjeta. Svako takvo završno izvješće se dostavlja Svjetskoj banci najkasnije šest (6) mjeseci nakon *datuma završetka*.

2.05. Upravljanje financijama. (a) Primatelj se brine o tome da Entiteti osiguraju da se njihov sustav upravljanja financijama njihovog dijela Projekta održava u skladu s odredbama odjeljka 2.07. Standardnih uvjeta.

(b) Primatelj osigurava da Entiteti pripreme privremeno nerevidirano financijsko izvješće za njihov odgovarajući dio Projekta koji se treba dostaviti Svjetskoj banci najkasnije 45 dana nakon kraja svakog kalendarskog kvartala, pokrivajući kvartal, a koje izvješće je po obliku i sadržaju zadovoljavajuće za Svjetsku banku.

(c) Primatelj osigurava da Entiteti imaju Financijska izvješća za njihov dio Projekta revidirana u skladu s odredbama odjeljka 2.07. (b) Standardnih uvjeta. Svaka revizija Financijskih izvješća za njihov određeni dio Projekta pokriva razdoblje od jedne financijske godine Primatelja. Financijska izvješća za svako razdoblje koja su podvrgnuta reviziji dostavljaju se Svjetskoj banci najkasnije šest mjeseci nakon kraja tog razdoblja.

2.06. Nabava

Sva roba i savjetodavne usluge potrebne za Projekt koji će se financirati iz sredstava Granta nabavljaju se u skladu sa zahtjevima utvrđenim ili navedenim u „Propisima o nabavama Svjetske banke za Zajmoprimatelje u okviru financiranja investicijskih projekata“, od 01. srpnja, 2016. godine („Propisi o nabavama“), i odredbe određenih planova nabave za Projekt („Plan nabave“) od 10. lipnja, 2016. godine za Federaciju, i 04. listopada 2016. godine za RS, u skladu s odjeljkom IV. Propisa o nabavama, budući da se mogu ažurirati s vremena na vrijeme u dogovoru sa Svjetskom bankom.

Članak III Povlačenje sredstava Granta

3. 01. Prihvatljivi izdatci. Primatelj može povući sredstva Granta u skladu s odredbama: (a) Standardnih uvjeta; (b) ovog odjeljka; i (c) takvih dodatnih uputa koje Svjetska banka može navesti u obavijesti Primatelju (uključujući i „Smjernice Svjetske banke za isplatu zajmova za projekte“ iz veljače 2017. godine, revidirane s vremena na vrijeme od strane Svjetske banke i koje su primjenjive na ovaj sporazum na temelju takvih uputa), za financiranje prihvatljivih izdataka utvrđenih u sljedećoj tablici.

Kategorija	Iznos dodijeljenog Granta (izražen u USD)	Postotak troškova koji će se financirati (s porezom)
(1) Roba, savjetodavne usluge, obuke i inkrementalni operativni troškovi u okviru dijela A Projekta	718.938	100 %
(2) Roba, savjetodavne usluge, obuke i inkrementalni operativni troškovi u okviru dijela B Projekta	690.744	100 %
UKUPAN IZNOS	1.409.682	

3. 02. Uvjeti povlačenja sredstava. Bez obzira na odredbe odjeljka 3. 01. ovog sporazuma, ne povlače se sredstva:

(a) za isplate prije datuma ovog sporazuma;

(b) za bilo kakve isplate pod Kategorijom (1), osim ako:

(i) se provede Sporazum o projektu Federacije između Svjetske banke i Federacije, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka;

(ii) se provede Supsidijarni sporazum Federacije u ime Primatelja i Federacije, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka; i

(c) za bilo kakve isplate pod Kategorijom (2), osim ako:

(i) se provede Sporazum o projektu RS-a između Svjetske banke i RS-a, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka;

(ii) se provede Supsidijarni sporazum RS-a u ime Primatelja i RS-a, pod odredbama i uvjetima koje odobri Svjetska banka; i

3. 03. Razdoblje povlačenja sredstava. Datum završetka koji je naveden u odjeljku 3. 06. (c) Standardnih uvjeta je 31. prosinca 2018. godine.

Članak 4. **Dodatna pomoćna sredstva**

4. 01. Dodatni slučajevi suspenzije. Dodatni slučajevi suspenzije koji se odnose na odjeljak 4. 02. (k) Standardnih uvjeta su sljedeći:

- (a) Bilo koji entitet nije izvršio neku od svojih obveza iz Sporazuma o projektu ili Supsidijarnog sporazuma;
- (b) uslijed događaja koji su se dogodili nakon datuma ovog sporazuma, došlo je do vanredne situacije zbog koje nije vjerojatno da će bilo koji entitet moći izvršiti svoje obveze iz Sporazuma o projektu ili Supsidijarnog sporazuma.

Članak 5.

Stupanje na snagu; ukidanje

5.01. Ovaj sporazum neće stupiti na snagu dok se Svjetskoj banci ne dostave prihvatljivi dokazi da su sljedeći uvjeti ispunjeni:

- (a) provedba i dostavljanje ovog sporazuma u ime Primatelja se obavlja pod propisnim ovlaštenjem i ratifikacijom svih potrebnih djelovanja vlasti;
- (b) Sporazum o Projektu potpisan je u ime Svjetske banke i Entiteta za provedbu Projekta;
- (c) za Entitet naveden u odlomku (b) ovog odjeljka 5.01, supsidijarni sporazum potpisan je u ime Primatelja i danog entiteta, pod odredbama i uvjetima prihvatljivima za Svjetsku banku.

5.03. Osim ako se Primatelj i Svjetska banka drugačije ne sporazume, ovaj sporazum stupa na snagu na datum na koji Svjetska banka pošalje Primatelju obavijest o prihvatanju traženih dokaza sukladno odjeljku 5.01 („Datum stupanja na snagu“). Ako se, prije datuma stupanja na snagu, desi bilo kakav događaj zbog kojeg bi Svjetska banka bila ovlaštena da suspendira pravo Primatelja na povlačenje sredstava s računa granta, ako je u tom trenutku ovaj sporazum bio na snazi, Svjetska banka može odgoditi slanje obavijesti spomenute u ovom odjeljku sve dok se taj događaj (ili događaji) ne okonča(ju).

5.04. Ovaj sporazum i sve obveze strana iz ovog sporazuma okončavaju se ako Sporazum ne stupi na snagu do datuma koji pada na stotinu dvadeseti (120.) dan od datuma ovog sporazuma, osim ako Svjetska banka, nakon razmatranja razloga za kašnjenje, odredi kasniji datum u svrhu ovog odjeljka. Svjetska banka odmah informira Primatelja o takvom kasnijem datumu.

Član 6.

Predstavnik Primatelja; adrese

6.01. *Predstavnik Primatelja.* Predstavnik Primatelja koji je naveden u odjeljku 7.02. Standardnih uvjeta je ministar financija i trezora.

6.02. *Adresa Primatelja.* Adresa Primatelja koja je navedena u odjeljku 7.01. Standardnih uvjeta je:

Ministarstvo financija i trezora
Trg BiH 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Faksimil:
(387-33) 202-930

6. 03. Adresa Svjetske banke. Adresa Svjetske banke koja je navedena u odjeljku 7.01. Standardnih uvjeta je:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington D.C. 20433
United States of America

Telex:
248423 (MCI) ili
64145 (MCI)

Faksimil:
1-202-477-6391

DODATAK

Definicije:

1. „Entitet“ označava ili Federaciju ili RS, ovisno o slučaju, a „Entiteti“ označavaju Federaciju i RS zajedno.
2. „Federacija“ označava Federaciju Bosne i Hercegovine, konstitutivni dio Primatelja, i uključuje svakog njenog sljedbenika ili sljedbenike.
3. „OPP Federacije“ označava Odjel za provođenje projekata Federacije kojeg vodi direktor, a čine ga i kvalificirani direktor nabave, analitičar nabave, financijski direktor, računovođa, projektant i drugo kvalificirano osoblje po potrebi, a koji je osnovan u sklopu Ministarstva zdravstva Federacije.
4. „Sporazum o projektu Federacije“ označava sporazum između Svjetske banke i Federacije u svrhu provođenja dijela A Projekta, koji s vremena na vrijeme može biti predmet izmjena i dopuna, a takva odredba uključuje sve priloge i dodatne sporazume Sporazuma o Projektu Federacije.
5. „Supsidijarni sporazum Federacije“ označava Supsidijarni sporazum koji će sklopiti Primatelj i Federacija, na temelju kojeg Primatelj stavlja sredstva iz Granta na raspolaganje Federaciji u svrhu provođenja dijela A Projekta, koji s vremena na vrijeme može biti predmet izmjena i dopuna uz prethodnu suglasnost Svjetske banke, a takav se uvjrt odnosi i na sve dodatke i sporazume koji dopunjuju Supsidijarni sporazum Federacije.
6. „Inkrementalni operativni troškovi“ su razumni inkrementalni troškovi nastali na račun provedbe Projekta, upravljanja i nadgledanja, uključujući i uredski pribor, objavu obavijesti o nabavama, korištenje vozila, održavanje ureda i opreme, komunikaciju, prevođenje, troškove putovanja i nadzora, i druge troškove koji su izravno povezani s Projektom i koje Banka smatra prihvatljivima, isključujući plaće službenika i zaposlenika Primatelja.
7. „Sporazum o Projektu“ označava Sporazum o projektu Federacije ili Sporazum o projektu RS-a, a „Sporazumi o Projektu“ označavaju oba Sporazuma o projektu zajedno.
8. „Odjel za provođenje projekata“ ili „OPP“ označava OPP Federacije ili OPP RS-a, ovisno o slučaju, a „OPP-ovi“ označavaju OPP Federacije i OPP RS-a zajedno.
9. „Operativni priručnik projekta“ označava priručnik kojeg Svjetska banka smatra prihvatljivim od 11. 04. 2017. godine, a kojeg su usvojile FBiH i RS, kojim se preciziraju operativni i administrativni postupci, odgovornosti i pravila za provedbu Projekta, uključujući *inter alia* dogovore za nabavu u sklopu Projekta, i smjernice za

pregovaranje strana o obostrano prihvatljivim rješenjima u slučajevima kada tijekom projektnih aktivnosti može doći do određenih neslaganja.

10. „Republika Srpska“ ili „RS“ označava Republiku Srpsku, konstitutivni dio Primatelja, i uključuje svakog njenog sljedbenika ili sljedbenike.
11. „OPP RS-a“ označava Odjel za provođenje projekata Republike Srpske kojeg vodi direktor, a čine ga i kvalificirani direktor nabave, analitičar nabave, financijski direktor, računovođa, projektant i drugo kvalificirano osoblje po potrebi, a koji je osnovan u sklopu Ministarstva zdravlja i socijalne zaštite RS-a.
12. „Sporazum o Projektu RS-a“ označava sporazum između Svjetske banke i RS-a u svrhu provođenja dijela B Projekta, koji s vremena na vrijeme može biti predmet izmjena i dopuna, a takva odredba uključuje sve priloge i dodatne sporazume Sporazuma o Projektu RS-a.
13. „Supsidijarni sporazum RS-a“ označava Supsidijarni sporazum koji će sklopiti Primatelj i RS, na temelju kojeg Primatelj stavlja sredstva iz Granta na raspolaganje RS-u u svrhu provođenja dijela B Projekta, koji s vremena na vrijeme može biti predmet izmjena i dopuna uz prethodnu suglasnost Svjetske banke, a takav se uvjet odnosi i na sve dodatke i sporazume koji dopunjuju Supsidijarni sporazum RS-a.
14. „Supsidijarni sporazum“ označava Supsidijarni sporazum Federacije ili Supsidijarni sporazum RS-a, ovisno o slučaju, a „Supsidijarni sporazumi“ znače Supsidijarni sporazum Federacije i Supsidijarni sporazum RS-a zajedno.
15. „Obuka“ označava sve troškove povezane s aktivnostima obuke u sklopu Projekta kao što su radionice obuke, studijska putovanja i lokale obuke, uključujući takse, putne troškove i dnevnice za trenere i polaznike, troškove materijala za obuku, iznajmljivanje prostora i opreme, i druge povezane troškove.